

DE Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

EN Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

FR Notice de réglages

Uniquement pour
le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de regulación

¡Sólo para
personal especializado!

TECTUS TE 645 3D

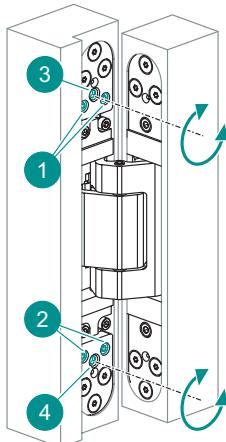
DE Bandsystem für ungefälzte
Objekttüren

EN Hinge system for unrebated
heavy-duty doors

FR Système de paumelle pour
portes de locaux industriels
sans feuillure

ES Sistema de bisagras para
puertas para proyectos no
solapada

3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D

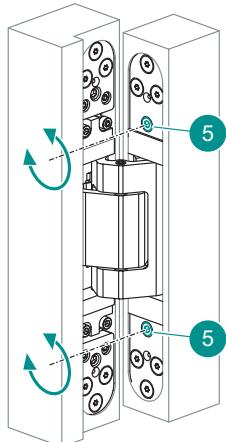

**▷ Höhenverstellung / Height adjustment /
Réglage vertical / Regulación de altura:**

DE ① und ② mit $\frac{1}{4}$ Umdrehung lösen > ③ zurückdrehen > mit ④ den Türflügel in passende Position bringen > ① fest anziehen (5 Nm) > ④ entlasten > ② fest anziehen (5 Nm). Die Bänder nur gleichmäßig verstellen!

EN Loosen ① and ② with $\frac{1}{4}$ turn > turn ③ in opposite direction > take the door part to the correct position with ④ > tighten ① (5 Nm) > relieve ④ > tighten ② (5 Nm). Adjust the hinges uniformly!

FR Desserrer ① et ② de $\frac{1}{4}$ de tour > ③ tourner dans l'autre sens > avec ④ placer la porte dans la position appropriée > ① bien serrer (5 Nm) > ④ décharger > ② bien serrer (5 Nm). Régler uniformément les paumelles !

ES Afloje ① y ② con un $\frac{1}{4}$ de vuelta > gire ③ en la dirección opuesta > con ④ ajuste la hoja de la puerta a la posición deseada > apriete ① (5 Nm) > afloje ligeramente ④ > apriete ② (5 Nm). Las bisagras se deben ajustar de manera uniforme.

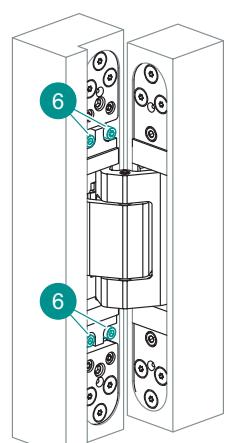

**▷ Seitenverstellung / Side adjustment /
Réglage latéral / Ajuste lateral:**

DE Mit ⑤ gleichmäßig den Türflügel in die passende Position bringen. Das Band-Flügelteil darf nicht vorstehen!

EN Take the door part to the correct position uniformly with ⑤. The hinge door part must not protrude!

FR Avec ⑤, placer uniformément la porte en position appropriée. La partie d'ouvrant de la paumelle ne doit pas saillir !

ES Con ⑤ ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada. La parte de la bisagra para la puerta no debe sobresalir del cuerpo de la bisagra.


**▷ Andruckverstellung / Depth adjustment /
Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:**

DE ⑥ leicht lösen > den Türflügel gleichmäßig in passenden Andruck bringen > ⑥ fest anziehen (5 Nm).

EN Slightly loosen ⑥ > take the door part into the correct depth uniformly > tighten ⑥ (5 Nm).

FR Desserrer ⑥ légèrement > placer la porte uniformément à la bonne compression > ⑥ bien serrer (5 Nm).

ES Afloje ⑥ ligeramente > ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la profundidad necesaria > apriete ⑥ (5 Nm).